

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 29e december 1982 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de reglementering betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers", heeft de 19e januari 1983 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 29 décembre 1982, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant la réglementation relative au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs", a donné le 19 janvier 1983 l'avis suivant :

In artikel 2 van het ontwerp schrijve men :
"... wordt de vermelding "artikel 15" vervangen door
"artikel 13".

+

Naar luid van artikel 4 zal het ontwerp uitwerking hebben met ingang van 1 juli 1981. In zover uit de toepassing van het besluit in ontwerp zou volgen dat voor een voorbije periode aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers een bijkomende last wordt opgelegd, zou van die retroactiviteit moeten worden afgezien.

A l'article 2 du projet, l'on écrira :
"... , la mention "l'article 15" est remplacée par la mention
"l'article 13".

+

Aux termes de l'article 4 du projet, l'arrêté envisagé produirait ses effets le 1er juillet 1981. Dans la mesure où il résulterait de l'application de l'arrêté projeté qu'une charge supplémentaire serait imposée pour une période révolue au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, il faudrait renoncer à cette rétroactivité.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS,
Messieurs :

H. COREMANS,
Gh. TACQ,

G. SCHRANS,

J. GIJSSELS,

Mevrouw : M. BENARD,
Madame :

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. J. VERMEIRE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

La chambre était composée de

voorzitter,
président,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier.
greffier.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté
par M. J. VERMEIRE, auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.